

# Communiqué

du Président de l'APTPUC  
from the CUPFA President

13 août 2018 August 13

**Cher nouveau membre de l'APTPUC,**

**Dear New CUPFA Member,**

Bienvenue!

Welcome!

L'Association des professeurs à temps partiel de l'Université Concordia est une partie dynamique et vitale de la communauté universitaire. Nos quelques 1,000 membres sont représentés dans presque tous les conseils et comités de l'université et y contribuent de façon significative. L'APTPUC existe pour défendre les intérêts de nos membres et améliorer les salaires et les conditions de travail.

The Concordia University Part-time Faculty Association is a vibrant and vital part of the University community. Our approximately 1,000 members have representation on virtually every board and committee in the university, and contribute in meaningful ways. CUPFA exists to protect our members' interests and improve salaries and working conditions.

Tout au long de l'année, vous serez invités(es) à plusieurs événements qui nous permettront de mieux vous connaître et de connaître vos préoccupations, ainsi que de vous donner l'occasion de faire connaissance avec vos collègues. Nous avons hâte de vous rencontrer.

Throughout the year, you will be invited to several events that will allow us to get to know you and your concerns, as well as provide an opportunity for you to get to know your fellow members. We look forward to meeting you.

Pour vous aider à vous orienter, nous avons préparé un document **"Débuter à Concordia"** (voir ci-joint) qui comprend de nombreux conseils utiles sur la mise en place de comptes et de services ainsi que sur la navigation dans l'université.

To help you get oriented, we have prepared a **"Getting Started at Concordia"** document (see attached) that includes many helpful tips about setting up accounts and services and navigating the university.

Nous avons également préparé une Séance d'Orientation pour les nouveaux membres ainsi qu'un **"Meet & Greet"** (rencontrer et saluer) ouverts à tous les membres de

We have also prepared an Orientation Session for new members as well as a Meet & Greet that is open to all CUPFA members. Come out, get some practical tips about teaching at Concordia, and meet your new colleagues!

l'APTPUC. Venez, obtenez des conseils pratiques sur l'enseignement à Concordia et rencontrez vos nouveaux collègues!

- **Séance d'Orientation:** Le 30 août, de 11h00 à 16h00, H-577 (bâtiment Hall). La nourriture sera fournie.
- **"Meet & Greet":** Le 30 août, de 16h30 à 19h, Pub Irlandais McKibbins, 1426 rue Bishop (à côté de la bibliothèque Webster).

Veuillez SVP confirmer votre participation à l'Orientation et au "Meet & Greet".

Entre-temps, si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous joindre à tout moment en composant le 514-848 2424, poste 3691 ou en nous envoyant un message: [info@cupfa.org](mailto:info@cupfa.org).

Salutations,

Robert Soroka  
Président



- **Orientation Session:** August 30<sup>th</sup>, 11:00 – 4:00 pm, H-577 (Hall Building). Food will be provided.
- **Meet & Greet:** August 30<sup>th</sup>, 4:30 – 7:00 pm, McKibbins Irish Pub, 1426 Bishop St (next to the Webster Library).

Please RSVP by August 20, confirming your attendance at the Orientation and Meet & Greet.

In the meantime, should you have any questions or concerns, please feel free to reach out to us at any time by calling 514-848 2424 ext. 3691 or by sending us a message: [info@cupfa.org](mailto:info@cupfa.org).

Best,

Robert Soroka  
President

